



EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2013.10.25
C(2013) 7116 final

VIEŠASIS VARIANTAS

Šis dokumentas yra vidinis Komisijos dokumentas, kuris pateikiamas tik kaip informacija.

**Tema: Valstybės pagalba Nr. SA.37400 (2013/N) – Lietuva
2007–2013 m. regioninės pagalbos žemėlapių taikymo pratęsimas iki
2014 m. birželio 30 d.**

Gerb. Ministre,

1. PROCEDŪRA

- 1) 2006 m. spalio 24 d. sprendimu Komisija patvirtino 2007–2013 m. Lietuvos regioninės pagalbos žemėlapi (N 641/2006)¹ iki 2013 m. gruodžio 31 d. Remiantis 2007–2013 m. nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairių² (toliau – 2007–2013 m. RPG) 101 dalimi, patvirtinti regioninės pagalbos žemėlapiai buvo paskelbti Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje ir yra laikomi neatskiriama 2007–2013 m. RPG dalimi.
- 2) 2013 m. birželio 28 d. Komisija priėmė 2014–2020 m. regioninės valstybės pagalbos gaires³ (toliau – 2014–2020 m. RPG), kuriose pratęsė 2007–2013 m. RPG galiojimą iki 2014 m. birželio 30 d. (žr. 186 dalį) bei paragino valstybes nares pranešti apie patvirtintų 2007–2013 m. regioninės pagalbos žemėlapių galiojimo pratęsimą nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2014 m. birželio 30 d. (žr. 187 dalį).

¹ OL C 286, 2006 11 23, p. 6.

² OL C 54, 2006 3 4, p. 13.

³ OL C 209, 2013 7 23, p. 1.

Mr. Linas LINKEVIČIUS
Užsienio Reikalų Ministerija
J. Tumo-Vaižganto g. 2
LT-01511 Vilnius
LIETUVOS RESPUBLIKA

- 3) Lietuva apie savo 2007–2013 m. regioninės pagalbos žemėlapio galiojimo pratęsimą pranešė elektroniniu pranešimu, kuris Komisijoje užregistruotas 2013 m. rugsėjo 25 d.

2. PAKEITIMO APRAŠYMAS

- 4) Siūlomu pakeitimu siekiama 2007–2013 m. Lietuvos regioninės pagalbos žemėlapio taikymo laikotarpį pratęsti iki 2014 m. birželio 30 d. imtinai. Lietuvos valdžios institucijos patvirtino, kad visos kitos sąlygos ir įsipareigojimai, išdėstyti Komisijos sprendime N 641/2006, kuriuo patvirtinamas 2007–2013 m. regioninės pagalbos žemėlapis, nesikeičia.

3. VERTINIMAS

- 5) Šį galiojimo pratęsimą Komisija vertina remdamasi 2007–2013 m. RPG ir 2014–2020 m. RPG 186 bei 187 dalimis.
- 6) Komisija pažymi, kad pranešimas susijęs tik su regioninės pagalbos žemėlapio galiojimo pratęsimu iki 2014 m. birželio 30 d. imtinai ir kad visos kitos sąlygos ir įsipareigojimai, išdėstyti 2006 m. spalio 24 d. Komisijos sprendime N 641/2006, kuriuo patvirtinamas 2007–2013 m. Lietuvos regioninės pagalbos žemėlapis, nesikeičia, o žemėlapio galiojimo pratęsimas iki 2014 m. birželio 30 d. imtinai atitinka 2014–2020 m. RPG 187 dalies nuostatas.
- 7) Todėl Komisija mano, kad 2007–2013 m. Lietuvos regioninės pagalbos žemėlapio galiojimo pratęsimas iki 2014 m. birželio 30 d. imtinai atitinka suderinamumo su Sutartimi dėl Europos Sąjungos veikimo kriterijus, nes minėtasis galiojimas pratęsiamas laikantis 2007–2013 m. nacionalinės regioninės pagalbos teikimo gairėse nustatytų sąlygų ir patenka į tų gairių taikymo pratęsimo laikotarpį, numatytą 2014–2020 m. regioninės valstybės pagalbos gairėse. Todėl 2007–2013 m. Lietuvos regioninės pagalbos žemėlapis galioja iki 2014 m. birželio 30 d. imtinai.
- 8) Komisija primena, kad sprendimai, kuriais ji tvirtina valstybių narių regioninės pagalbos žemėlapius, yra neatskiriama regioninės pagalbos gairių dalis. Todėl šiuo sprendimu Komisija papildė 2007–2013 m. RPG⁴.

4. IŠVADA

- 9) Komisija atitinkamai nusprendė laikyti, kad Lietuvos regioninės pagalbos žemėlapio galiojimo pratęsimas iki 2014 m. birželio 30 d. imtinai yra suderinamas su Sutartimi dėl Europos Sąjungos veikimo.
- 10) Komisija nusprendė šį sprendimą paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Visas šio rašto tekstas originalo kalba bus paskelbtas interneto svetainėje <http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>.

⁴ Šiuo klausimu žr. 2002 m. birželio 18 d. Sprendimą *Vokietija prieš Komisiją*, C-242/00, taip pat 2007–2013 m. RPG 101 dalį.

Paklausimus dėl šio rašto siųskite registruotu laišku arba faksu adresu:

European Commission
Directorate-General for Competition
State Aid Registry
B-1049 Brussels
Faksas (+32 2) 29 61242

Pagarbiai,

Komisijos vardu

Joaquín ALMUNIA
Pirmininko pavaduotojas